

135092

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH
 Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign 11) Your Order No. Date
550003964301 **14.11.2017**

19) Shipping type
 truck collect. load

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

3) Delivery note no

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
1000911829 0091024089 UJ

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer 17) Dispatch place
cHub

20) Incoterms 2010 21) Packing type
Free Carrier 10 PAL

26) Receipt-/unload-point
14249

3114354

2) Receiver note

6) Freight 7) Delivery
 Free Unfrank Waggon Fr.Gut Express Post
 Carrier Vehic.foreign Vehic. own

22) Dispatch sign 23) Total weight kg
gross 1.100,0 net 19,2

4) Dispatchdate
17.07.2019

Creationday
15.07.2019

14) Our Order-No.
24190269

Page 1

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partner customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Notes
1	0260.001.050	V03	2510261630	EL-Steuergerät; ARCU-2-9.6 91024089	640		

180237321
5009553897

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 640

Quantità dichiarata:
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: 10
 Quantità Imballi: 5
 Conformità alle schede d'imballaggio: 10
 Data controllo: 23.07.19
 Firma: *[Signature]*

Rotation Receiver notes	Date Name bzw Nr	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
-------------------------	------------------	-----------------	--------------------	------------------------------	--------------	-------------------



N3114354

BVE13384

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN
 TransportNo: 11604025
 17.07.2019 06:34
 Page 3

Supplier -plant: 0091024089
 -No: 1000911829
 Unloading pt: 14249
 Storage :
 Receiver -Plant cust.:
 -Number: 1000911829
 Usage place : truck collect.
 Shippingtype: Schweitzer GmbH
 Carrier :
 -Number: Schweitzer
 Tran.-weight gr: 4730

Robert Bosch Elektronik Kft.
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 70026 Modugno (BA)

D/N	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-NO.
-Date	Partnumber supplier	Addit.data supplier	Quantity	-Number supplier	Consignation
-Pos	Package -quantity	-Numb. customer	Quantity	-Number supplier	Consignation
VP:	80 - EW		X	6000439356	
VP:	10 - EW		X	6000439359	
Batch: BO					
					Dangerous:

03114354	2510261630	91024089	640	ST	S /	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	550003964301
17.07.19	0260.001.050-V03UJ						
001	VP:	1 - EW	X		0	6000439358	
	VP:	1 - EW	X		0	6000439358	
	VP:	1 - EW	X		0	6000439358	
	VP:	1 - EW	X		0	6000439358	
	VP:	1 - EW	X		0	6000439358	
	VP:	1 - EW	X		0	6000439358	
	VP:	1 - EW	X		0	6000439358	
	VP:	1 - EW	X		0	6000439358	
	VP:	1 - EW	X		0	6000439358	
	VP:	1 - EW	X		0	6000439358	
	VP:	1 - EW	X		0	6000439358	
	VP:	1 - EW	X		0	6000439358	
	VP:	8 - EW	X		8	6000439355	
	VP:	8 - EW	X		8	6000439355	
	VP:	2 - EW	X		8	6000439355	

WE: Quantitycheck: Ratingcheck:

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN
 TransportNo: 11604025 17.07.2019 06:34
 Page 4
 Supplier -plant: 0091024089
 Receiver -Plant cust.: 1000911829
 -No: Magna PT S.p.A.
 Robert Bosch Elektronika Kft.
 Usage place : truck collect.
 Storage : Schweitzer GmbH
 Robert Bosch út 2
 Shippingtype: Schweitzer
 3000 HATVAN
 Carrier :
 HU Hungary
 -Number: -Number:
 Modugno (BA) 4730
 Via dei Ciclamini, 4
 70026 Modugno (BA)
 Tran.-weight gr: 4730

D/N	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier	Addit.data supplier	Quantity	Consignation	
-Pos	Package -quantity	-Numb. customer	Quantity	-Number supplier	
	VP: 8 - EW		X	6000439355	
	VP: 6 - EW		X	6000439355	
	VP: 8 - EW		X	6000439355	
	VP: 8 - EW		X	6000439355	
	VP: 8 - EW		X	6000439355	
	VP: 8 - EW		X	6000439355	
	VP: 8 - EW		X	6000439355	
	VP: 4 - EW		X	6000439355	
	VP: 4 - EW		X	6000439355	
	VP: 10 - EW		X	6000439359	
	VP: 80 - EW		X	6000439356	
	Batch: BO				

03114356 2510261630 91024089 640 ST S / EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6 550003964301
 17.07.19 0260:001.050-V03UJ
 001 VP: 1 - EW
 VP: 1 - EW
 VP: 1 - EW
 VP: 1 - EW

WE: Quantitycheck: Ratingcheck :

MA/ 2019017803

19007057

4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó ölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozást egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) NÉMOTRANS 11-9751 Vép, Kassai u. 73. 33					
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.07.17		18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
5 Beigefügte Dokumentumok Annexed documents SAP-250421							
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
6 Jel és Szám Marks and Nos Kiemelt jel és Szám Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages 74		8 Csomagolási módja Method of packing 8 PAL		9 Áru megnevezése Name of the goods 9 KFZ-Zubehör	
						10 Statisztikai szám Statistical number 10	
						11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg 11 8140	
						Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3 0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:028340		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung	
						Átvevő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückersallung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettém Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen					
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentesítve, freight paid, frel Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen KIEHNPA... Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)					
21 Kiadás helye, időpontja, ország Establish place, date, country Hatvan am 2019.07.17.		23 Átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers				24 Az áru átvevési ideje Goods received date on Gut empfangen, Datum 21/7/2019	
22 Feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		Az áru átvevési ideje és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers riserva di verfica su...					
25 Jármű Vehicle Fahrzeug Rendszám Registration number MTN515 WAC547		Raksúly Useful load Nutzlast					